



05 - Dic

NB0/9534-5

GAB. PRES. 0100/91

Santiago, Enero 16 de 1991


Señor
Hernán Verscheure
Secretario General de CODEFF
Casilla 3675
Santiago
Presente

Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, hago saber a Ud. que hemos recibido su carta de 5 de diciembre último, en la que adjunta tres declaraciones suscritas por diversas organizaciones nacionales e internacionales en favor de la preservación de nuestros bosques.

Dichas declaraciones han sido remitidas a la Comisión Nacional del Medio Ambiente para su análisis y estudio.

Saluda atentamente a Ud.


pp. Carlos Bascuñán Edwards
Jefe de Gabinete Presidencial

CBE/ppc

c. c. : Arch. Corr. Correspondencia
(90120559)

5234



CODEFF

COMITE NACIONAL PRO DEFENSA
DE LA FAUNA Y FLORA (CHILE)

120559

Santiago 5 de Diciembre de 1990

S.E.
Don Patricio Aylwin A.
Presidente de la República
Presente

De nuestra consideración:

Adjuntamos tres declaraciones que fueron suscritas por diversas organizaciones nacionales e internacionales dentro del marco de los eventos siguientes:

- Segundo encuentro de organizaciones de la red nacional de acción ecológica.
- Reunión anual general 1990 de la organización Amigos de la Tierra Internacional, Ghana - Septiembre.
- Asamblea General anual de miembros del Centro Internacional Enlace para el Medio Ambiente, Egipto, Octubre 1990

Estas declaraciones son una muestra de la preocupación nacional e internacional que existe en torno a las importantes decisiones que deberan ser tomadas en relación al futuro de nuestros bosques nativos las cuales esperamos sean consecuentes con la conservación efectiva de este patrimonio que pertenece también a las futuras generaciones de chilenos.

Sin otro particular se despide respetuosamente,


HERNAN VERSCHEURE
Secretario General

STATEMENT FOR SAVING THE REMAINING TEMPERATE RAIN FOREST IN THE SOUTHERN HEMISPHERE.

PETITION TO THE CHILEAN GOVERNMENT

Considering that this type of forest occurs only in Chile and is greatly valued for its biological diversity, its habitat for wildlife, and as a source of a wide variety of high quality products for the local community as well as the entire country.

Knowing that this forest is today facing enormous threat due to the unrestrained activities of logging companies, mainly from northern countries and Japan, that are using this high quality timber as a source of chips for the Japanese pulp industries.

Considering that these companies are now petitioning the Chilean Government to replace a vast amount of primary forest with monoculture eucalyptus plantation.

Considering that there exists considerable international experience to demonstrate the negative environmental and social impact of eucalyptus plantation in extensive monoculture.

Knowing that there are in Chile unforested areas which are suitable for reforestation, replanting these degraded sites would be better than logging existing forest to be replaced by eucalyptus.

Considering that international awareness about the protection of native forest resources makes saving this forest a matter of global concern.

Considering that the Chilean Government has undertaken the decision to develop a new forestry policy that will either authorize or ban this ecologically destructive initiative that include the replacement of native forest with plantation.

The organization that have signed this declaration respectfully request to the President of Chile to direct the new forestry policy not to allow the replacement of native forest with plantation and , instead, to develop a policy integrating the conservation of native resources and local sustainable development.

El Cairo 15 de Noviembre 1990.

DECLARACION POR LA CONSERVACION
DEL BOSQUE NATIVO

Considerando:

- Que el bosque nativo chileno ha estado sometido históricamente a procesos destructivos lo que ha comprometido a comunidades humanas que de él dependen, la conservación de especies que lo componen, la fauna para la cual constituye habitat y los ciclos naturales propios de estos ecosistemas.
- Que no se reconoce, en la práctica, que el bosque nativo, bajo condiciones de manejo constituye un recurso que podría ser un gran aporte al desarrollo sustentable de las regiones forestales de Chile.
- Que el crecimiento del sector forestal se ha realizado a través de una silvicultura en base al monocultivo, principalmente de Pino Insigne, lo que ha generado graves problemas ambientales y comprometido la conservación de los bosques nativos de algunas regiones del país.
- Que actualmente existe una gran presión de uso sobre el bosque nativo, principalmente generada por empresas nacionales y transnacionales interesadas en producir astillas para suplir la demanda internacional que existe de este producto.
- Que a pesar de lo expuesto anteriormente no existe una política, ya en práctica, de fomento y apoyo al manejo y conservación del bosque nativo.
- Que actualmente el Presidente de la República decidirá la eventual puesta en marcha de un proyecto forestal que considera la sustitución de bosque nativo por plantaciones de eucaliptus, lo que implicaría una vez más, relegar el bosque chileno a su condición histórica de recurso sin valor.
- Que la decisión que hoy se tome, constituirá un precedente respecto de

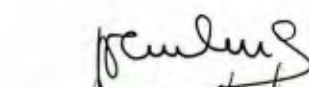
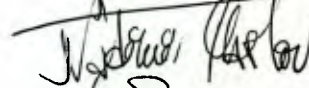
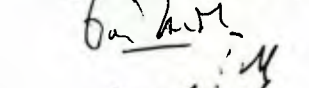
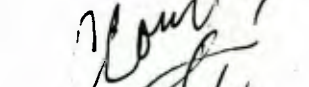



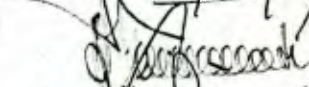

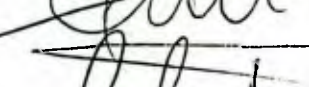

las políticas futuras que se aplicarán al bosque nativo.

LAS ORGANIZACIONES Y PERSONAS ABAJO FIRMANTES DECLARAN:

- Su oposición absoluta al reemplazo del bosque nativo por plantaciones de especies exóticas y por consiguiente a todo proyecto que considere esta práctica.
- Su apoyo a iniciativas y decisiones tendientes a promover el manejo y conservación del bosque nativo, como también a revalorizar su importancia como recurso.

Y SOLICITAN:

Al Presidente de la República no autorizar el desarrollo de proyectos que impliquen el reemplazo del bosque nativo por plantaciones de especies exóticas.

NOMBRE	ORGANIZACION	FIRMA
TERMAN VESCHERAE	CODOPF	
Vladimir Maslov	IDEA. Punta Arenas	
IGNAZIO MUÑOZ	GEA (ANTUMAPU-U. DE CHILE)	
CRISTIAN CORNEJO	Colegio Biólogos Marinos y Oceanólogos	
EDUARDO RAQUEL SMITH	TURISMO ALTERNATIVO MARIELBOYA	
Arturo Araya D.	Fuerzas contra Troler	
Nicole Mintz	GATA CENTRO DIFUSION Ecologica	
Jaime Villamandos	Corporación Renacer (Regeneración NATIVA DE CERROS)	
Jorge Patricio Marras	OPDECH (OF. PROMOCIONA DEL DESARROLLO Chile)	
Jorge Ley Paredes	OPDECH (OF. PLAN. DEL DUO. CHILE)	
ALVARO JOHNE W.		
Susana Cristi		
MAURICIO LORCA C.	Serpoj Valpsol "PARTICIPA"	

FÖE International Secretariat
26-28 Underwood Street
London N1 7JQ
England

Telephone 01-253 4055
Facsimile 01-251 0818
Greennet ID foeintsecr



RESOLUTION FOR SAVING THE REMAINING TEMPERATE RAIN FOREST IN THE SOUTHERN HEMISPHERE.

RESOLUTION TO THE CHILEAN GOVERNMENT

Knowing that the Government of Chile is soon to decide whether to approve the Forestry Project "CORRAL", own by the Chilean Company C.A.P. (60%) and the Japanese Marubeny (40%), that will cause the destruction of between 14.000 and 23.000 ha of native forest and replace them with Eucaliptus Plantations.

Considering that: this project, if approved, will set a bad precedent in relation to other similar projects waiting for approval.

Considering that this kind of forest only occurs in Chile and has a high value for its diversity and as habitat for wildlife.

Considering that there are international experience that show the negative environmental impacts of eucaliptus plantation in extensive mono cultures.

Considering that there are still in Chile areas which are suitable for forestation replanting these degraded areas would be better than replacing existing forest with eucaliptus.

Considering that international awareness about the protection of native forest resources makes saving this forest a matter of global concern.

The organizations of 38 countries, that belongs to the Friends of the Earth International Network, respectfully request you not to allow this project to be authorized and to develop a forestry policy integrating the conservation of native forest resources and local sustainable development.

ACCRA 13/09/90.

Resolution approved by 48 organizations in the General Assembly of FOEI

